



هيئة الشارقة للتعليم الخاص Sharjah private education authority

تمام

تجديد ملف OSL وإجراء الدفع الإلكتروني

مجموعة أدوات عملية للموظفين الحاليين

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع:

/https://tam.spea.ae

المحتويات

3	1. مقدمة
3	2. معلومات عامة
4	3. حول الميزة.
4	4.الشروط المسبقة.
4	5. كيفية تجديد ترخيص ملف تعريف OSL
4	 (a) كيفية إنشاء طلب تجديد ترخيص وتقديمه إلى هيئة الشارقة للتعليم الخاص
6	(b) کیف یمکن ل منسق OSL الدفع عبر الإنترنت/الإلکترونی
9	 c) كيفية تنزيل الرخصة الصادرة من تمام

1. مقدمة

أُسست هيئة الشارقة للتعليم الخاص بالتوافق مع القرار الأميري (45) عام 2018 من قبل

سمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة

هيئة الشارقة للتعليم الخاص جهة حكومية محلية مخصصة بتنظيم مؤسسات التعليم الخاص (المدارس والحضانات ومراكز التدريب والمعاهد)

الأهداف

- تنظيم التعليم الخاص في الإمارة
- رفع جودة التعليم الخاص من خلال تطبيق أفضل الممارسات التعليمية والخدمات المتميزة في مجال التعليم الخاص
 - جذب الاستثمار في قطاع التعليم الخاص

نظام معلومات طاقم الحضانات هو نظام لجميع العاملين في حضانة الشارقة الخاصة ويتوافق مع مشروع ترخيص المعلمين والقادة التربويين.

هذه الوثيقة هي لتوجيه المعلمين في عملية إنشاء وتقديم ملف تعريف على نظام معلومات موظفي الحضانات.

2 - معلومات عامة

- إرفاق/ حمل مستندات واضحة إلى مواقعهم المحددة.
- الملفات الشخصية المقدمة لا يمكن تعديلها. تأكد من مر اجعة ملف الموظفين قبل تقديمه.
- فقط الأقسام التي لديها "طلب لتحديث ملف التعريف" سيتم فتحها للتعديل في ملف تعريف مقدم.
- سيتم قبول المستندات باللغة العربية أو الإنجليزية فقط. تحميل الترجمات القانونية للمستندات التي ليست في الأصل باللغة العربية أو الإنجليزية.
 - يعني أن الجزء إلزامي ويجب ملؤه.
 - (!) يعنى أن هناك تعليمات / معلومات محددة للجزء. ضع المؤشر على الرمز لعرض المعلومات.

3. حول الميزة:

تسمح ميزة تجديد ترخيص ملف تعريف OSL للمستخدمين (منسق OSL) بتجديد ترخيصهم المدرسي باستخدام تمام وكذلك إجراء الدفع الإلكتروني

> الشروط المسبقة: هذه الميزة متاحة لمستخدم لديه دور منسق OSL. لإنشاء دور منسق OSL تواصل مع فريق تمام.

5. كيفية تجديد ترخيص ملف تعريف OSL:

a) كيفية إنشاء طلب تجديد ترخيص وتقديمه إلى هيئة الشارقة للتعليم الخاص

- 1. يقوم المستخدم الذي يقوم بدور منسق OSL بتسجيل الدخول إلى تمام
 - 2. عند تسجيل الدخول سيتمكن من عرض ملفه الشخصي في المدرسة
- انقر على زر مراجعة الملف الشخصي (Review Profile) كما هو موضح أدناه

حكومة الشارقة COVERNMENT OF SHARAH مع الشارق للعليم الحاص				ABCD ABCD 0-
Previous Profile				Nakar Waka nastari to sonouna that wa h
ii∿ e-Services >				✓ Edit Profile ✓ Profile
	Basic Information		Profile Comple	ation (100%)
	School Name (In English) School Name (In Arabic) School Number School Opening Date	· ·······		Ō.
	School Grades Curriculum	10,9,8,7,6,5,4,3,2,1,KG2,KG1 Pilipinas	Trade	
	SPEA License Number SPEA License Issued Date SPEA License Expiry Date Regional Office Location Telephone No.	123 31 Mar 2020 21 Jan 2020 Sharjah Foreign Private 25.357813.55.418169 ♀ 065661331	*	SPEA License Number: [22] SPEA License Explry Date: 21 Jan 2020 SPEA License Explry Date: 21 Jan 2020 Ib EDD Professional License
	P.O. Box No. Email Address	6234	Owner	

- 4. سيتم إنشاء ملف تعريف جديد
- 5. لعرض تاريخ الملف الشخصي للمدرسة يجب على المستخدم الضغط على عرض السجل (View).

حكومة الشارقة GOVERNMENT OF SHARIAH MARKIN AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN		User Application History & Timelir	ie		×
Previous Profile IN e-Services					
					• View History
	Basic Informat	22 Apr 2020, 1:43 PM	Renew Profile OSL Coordinator		
	School Name (In Eng School Name (In Arat School Number				
	School Opening Date School Grades Curriculum				-
	SPEA License Number SPEA License Issued SPEA License Expiry		1-1	SPEA License Exply/ Date: 21 Jan 2020	bee
	Location Telephone No.	Snarjan Foreign Private 25.357813,55.418169 ♀ 065661331 6234		EDD Professional License	
	Email Address		Owner		
		In Progress			
		Submit For Review			

- 6. لتقديم ملف التعريف للمراجعة، انقر على تقديم للمراجعة (Submit for Review) كما هو موضح أدناه
- 7. تظهر نافذة منبثقة. أدخل تعليقاً وتحقق من "أوافق على جميع البيانات" وانقر على إرسال (Submit)

حكومة الشارقة 20VHINMENT OF SHARAH منه الشارئة للتعليم الغام			Acknowledger	nent	ABCD ABCD
Previous Profile III e-Services			 I hereby declar false, untrue or I hereby grant subsidiaries, a presented in th I hereby author on its behalf to limited to gradu 	e that the details I provided are correct and accurate. In case any mileading information, I are avare that I may be held liable, he authority to SPEA, its authorized affiliates, agents and ding on its behalf, to verify the information and documentation is application. its oFEA, its authorized affiliates, agents and subsidiaries, acting release all necessary information/documentation such as but not so rande point avarease, descrediciona certification emolyment	ennounce that we have obseen a new colution that will sufferentle our killion onserve from
	Basic Information	2	title, license at deemed neces provided. I acknowledge processing and Privacy Policy,	ained, and it status, place of issue and any other information sary to conduct the verification of the information/documentation that I have read and hereby agree to the collection, use, transfer of data about me in accordence with SPEA Applicant a copy of which is available on the website.	0
	School Name (In Arabic) School Number School Opening Date School Grades 1 Curriculum	10,9,8,7,6,5,4,3,2. Pilininas	Comment Submitting for	renewal	
	SPEA License Number 1 SPEA License Issued Date 3 SPEA License Expiry Date 2 Regional Office 5	123 31 Mar 2020 21 Jan 2020 Sharjah Foreign P	· TAgree to all th	3 Submit Close	20 10
	Location 2 Telephone No. 0 P.O. Box No. 6 Email Address	25.357813,55.41816 065661331 6234	9 🖗	EDD Professional License	I SPEALLicense
	1 In Pr Submit	Ogress For Review		Owner	

على النحو التالي النقديم الناجح ويحتاج المستخدم إلى النقر عليه حسناً (Ok) على النحو التالي



- 9. بعد رسالة التأكيد سيتم تحديث حالة الملف الشخصي إلى في انتظار الموافقة من مدقق OSL وسيتم إرسال المك الملف الشخصي إلى هيئة الشارقة للتعليم الخاص للمزيد من المراجعة.
- 10. بعد الموافقة من هيئة الشارقة للتعليم الخاص (مدقق OSL) سيتم تحديث الملف الشخصي بالحالة كـ **في انتظار** دفع رسوم تجديد الترخيص وستكون متاحة لمنسق OSL للمضي قدمًا في إجراء الدفع.
 - b) كيف يمكن ل منسق OSL الدفع عبر الإنترنت/الإلكتروني؟
- عندما يسجل منسق OSL الدخول، يرى التطبيق بحالة "انتظار دفع رسوم تجديد الترخيص" كما هو مبين أدناه:

			USL Lead	Venner - OSL Lead Venner
hboard	Search Clear Export 🕹			
view				
ervices , Sh	now 10 - entries			
\$	School ID Number 11 School Name	↑↓ SPEA License Expiry ↑↓ Profile status	1↓ Profile Approved On 1↓ St	ubmission Date 11 Emirat
1	131	April-22-2019 License Letter Issued		Sharja
1	143	January-21-2020 Waiting To Pay The Lice	ense Renewal Fee April-22-2020	Sharja
_ ·				_1
موصبح	رسوم التركيص كما هو ه	معه الطلب والانتقال إلى قسم دفع ز	نسق USL إلى مراج	. يحتاج ما
			على دفع (Pav):	أدناه و نقر
				, <u>,</u>
حکومة الشر INMENT OF BHARIAH				ABCD ABCD
ميسة الشارقة للتعليم ا				
Previous Profile			-@	
e-Services	Trade Owner	Staff Licensing & Contracts	Fee Structure School Penalties	License Fees paym
	Average Tution Fee (Pilipinas): 0.00 AED	Average books fee (Pilipinas): 0.00 AED No of students : Get Detail	Average buses fee: 0.00 AED School Canacity: Get Detail	
	Email Address:			
	Email Address:			View Correspondence
	Email Address:			View Correspondence
	Email Address:			View Correspondence
	License Fees payment			View Correspondence
	License Fees payment			View Correspondence
	License Fees payment			View Correspondence
	License Fees payment License Fee Summary Description		Amount Quantity	View Correspondence
	License Fees payment License Fee Summary Description Annual reneval of private school licenses	- more than one school stage: 401 to 800 students	Amount Quantity 8000.00 1	View Correspondence
	License Fees payment License Fee Summary Description Annual renewal of private school licenses Failure to renew any private school licenses	- more than one school stage: 401 to 500 students • e 30 days after its expiration	Amount Quantity 8000.00 1 500.00 2	Total 8000.00 1000.00 1
	License Fees payment License Fee Summary Description Annual renewal of private school license Failure to renew any private school license Total	- more than one school stage: 401 to 600 students e 30 days after its expiration	Amount Quantly 8000.00 1 500.00 2	Total 8000.00 1000.00 9000.00
	License Fees payment License Fee Summary Description Annual renewal of private school license Failure to renew any private school license Total	- more than one school stage: 401 to 800 students	Amount Quantity 8000.00 1 500.00 2	View Correspondence
	License Fees payment License Fee Summary Description Annual renewal of private school license Failure to renew any private school license Total	- more than one school stage: 401 to 800 students • e 30 days after its expiration	Amount Quantity 8000.00 1 500.00 2	Total 5000.00 1000.00 9000.00
	License Fees payment License Fee Summary Description Annual renewal of private school licenses Faiture to renew any private school license Total	- more than one school stage: 401 to 600 students . e 30 days after its expiration	Amount Quantity 8000.00 1 500.00 2	View Correspondence Total 5000.00 9000.00
	License Fees payment License Fee Summary Description Annual renewal of private school licenses Failure to renew any private school license Total	- more than one school stage: 401 to 600 students . e 30 days after its expiration	Amount Quantity 8000.00 1 500.00 2	Total 5000.00 1000.00 9000.00

ستؤدي الصفحة إلى تسهيل كما هو موضح أدناه

 بعد التحقق من التفاصيل يحتاج المستخدم للنقر على خيار بطاقة الائتمان (Credit Card) كما هو مبين أدناه وتقدم (Proceed) مع الدفع

Tahseel	تحصيل مي نقام اوسال الدس ع	About System Ticke	ts Contact Us	
Description of	f Payment			
		Payee: Sharjah Private Education Authority		
		Ref. No: OR20205SPEA00050		
	Revenue Entity	Main Service	VAT Value	
	Sharjah Private Education Authority	تراخيص مدراس - تجديد سقوي لترخيص مدرسة خاصة أكثر من مرحلة: 401 إلى 800 طائب(مرحلة: من 401 إلى 800 طائب)	0.00 8000	
	Sharjah Private Education Authority	تراخيص مدراس - عدم تجديد التراخيص الخاص بأي مدرسة خاصة بعد انتهاء 30 يوماً	0.00 1000	
	Finance Department - Financial revenue	Local Fees - Support of Scientific researches in Sharjah	0.00 10	
		Services Fees	0.50 10	
	Total Fees (AED) :		0.50 9020	
		Grand Total Fees (AED)	: 9020.5	
	Payment method:			
		case of payment using the credit card, 1.30% bank ommission will be charged to the to total amount.		
		Tahseel Account Credit Card		
		✓ Proceed X Cancel		

 سيتم عرض الصفحة التالية لإدخال تفاصيل بطاقة الانتمان كما هو موضح أدناه وانقر ادفع الآن (Pay Now)

S008247335 ☐ TAHSEEL@SFD.GOV.AE		English عربي
Tahseel تحصيل دهام الإيمال الدكس	About System Tickets Contact Us	ñ
Payment by Credit/Debit card		
Transaction Code	CAB1229TDV031	
Total Amount	9143.63	
Card Number	51000000000008	~
Expiration Date	May (05) 👻 2021 🖤	
CVV Code	100	
	Pay now Back	

6. سيتم عرض الصفحة التالية أدناه وانقر على إ رسال (Submit)
ACS Emulator
Merchant Name: TEST Sharjha Gov Merchant URL: HTTPS://WWW.OPSTEST.COM Amount: AED 9,143.63 Date: 20200422 11:40:35 Card Number: 510000xxxxx0008
Authentication Result: (Y) Authentication Successful Split PaRes: Custom ECI: Custom CAVV:
Submit

إذا تم الدفع بنجاح سيتم عرض الرسالة التالية أدناه

The transaction payment fees is done successfully on Tahseel system ... The call will automatically redirected to a the entity web site after 5 seconds

.8 بعد 5 ثوانٍ سيتم فتح صفحة جديدة تعرض فاتورة الدفعة التي تم إجراؤها كما هو موضح أدناه

	Payment P	kesponse			1 Prime
Order Details:					Payment Details:
Order Details: Order Number: Price: Quantity: Grand Total Amount (AED): Order Date:	Success #OR2020SSPEA00050 8000.00 1 9000.00 22 Apr 2020 3:37 PM	Txn Completed: Transaction Suc Txn Number: Txn Message:	cess:	the Payment d	Yes Yes 35012204200041 Jone successfully
rder By: Services/الخدمات/ Annual renewal of private sc	ABCD ABCD	الرسم/Price 8000.00	الكمية/Quantity	الرسم/Tax	Amount
/ stage: 401 to 800 students الب(مرحلة: من 401 إلى 800 طالب) Extra Fees (Summary)/(لخص)	بنيد سنوى لترخيص مدرسة خاصة أكثر من مرحلة: 401 إلى 800 ط رسوم إضافية (م	يت ا			
Support of Scientific researc الشارقة	دعم الأبحاث العلمية في إمارة / hes in Sharjah،	10	1	0.00	10.00
Tahseel Charge Fees / حصيل	رسوم خدمات ت	10	1	0.50	10.50
رسوم تمویل / Financing fees		117.27	1	5.86	123.13
			Sub Total A	mount (AED):	9137.27 AED
			VAT A	mount (AED):	6.36 AED
			Grand Total A	mount (AED):	9143.63 AED

- يتوفر أيضًا خيار تنزيل الفاتورة للمستخدم.
- 10. سيتم تحديث حالة الملف الشخصي للمدرسة كـ "رسوم التجديد مدفوعة" كما هو مبين أدناه:
- 11. سيتم إرسال ملف التعريف نفسه تلقائيًا إلى مدير حالة OSL لمراجعة وإصدار الترخيص.

C) كيفية تنزيل الرخصة الصادرة من تمام؟

 بعد إصدار الترخيص من قبل هيئة الشارقة للتعليم الخاص سيتم تغيير حالة التطبيق إلى إصدار خطاب الترخيص وستكون خيار تحميل (Download) متاح لمنسقي OSL في صفحة ملف تعريف المدرسة كما هو موضح أدناه

حكومة الشار NERNMENT OF SHARAH في الشارة التعليم الحا			OSL Coordina
Previous Profile	Dania lafarmatian		Berlin Consulting (100%)
	School Name (In English) School Name (In Arabic) School Number School Opaning Date School Opaning Date School Opaning Date School Orades Curriculum SPEA License Number SPEA License Issued Date Regional Office Location Telephone No.	140 6.5.4.3.2.1 KG2.KG1 British 16 Feb.2016 30 Kiyo 2017 Sharjish Foreigen Private 23.3.10999.55.407.7 0053.41119	Trade SPEA License Number: 2003233 SPEA License Ryundor: Do No 2017 E EDD Professional License D SPEA License D SPEA License
	Email Address	se Letter Issued	Organization Name(English): Full Name (English): Full Name (English): Full Name (Anglish): Full Name (Angl

رخصة تعليمية لمدرسة خاصة بإمارة الشارقة ترخيص رقم : (123) العام الدراسي : (2019) ييلك صلعب الترخيص / أصحب الترخيص الجنسية رقم الهوية الإماراتية ٠ I 1 بيلك المرسة المرخ اسم المدرسة (ع) : اسم المدرسة (E) : لمنهاج الطيني المتهـــ : جا____ لصفوف والمراحل: KG1, KG2, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 التعليمية AE.003 AE سمان - () عنوان المدرسسة : 21/01/2020 تاريخ الإنتهاء : تاريسخ الإصبيدار : الجنسيسة : مديس المدرسسية :

This is an auto created letter, issued by Sharjah Private Education Authority. To verify this letter please scan QR code.



هذه رسالة تم ابتداؤها للقانيًا مسادرة عن هيئة التدارقة للنظيم الخاص. للتحقق من مسمة هذا الإغطار برجى عمل سنح ضوئي للرمز.

2. عند تنزيل الترخيص سيتم عرضه على النحو التالي